

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من عملي الذاتي.

وأما الأجزاء المؤخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور في أجزاء مأخوذة فإنني مستعد لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ٢٩ أكتوبر، ٢٠١٩ م

سفر يادى

رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٧٩

صورة تجريدية

الاسم: سفر يادى، رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٧٩ الموضوع: المعنى الفلسفي في "قصيدة البردة" للإمام البوصيري (دراسة تأويلية لبول ريكور).

يمكن مراجعة فهم القصيدة من عدة جوانب، وهذا يعتمد على محتويات القصيدة التي ناقشتها. يجب أن يستمتع القراء عمومًا بوجود القصيدة، لكن وجود القصيدة لا ينفصل عن الإستعارة والمعنى الرموز أو وجود المعنى الفلسفي في القصيدة وعلاقتها بالأشياء أو الأحداث خارج الأدب. يتم تفسير هذه الظاهرة في الأعمال الأدبية من خلال نهج تفسيري. تهدف هذه الدراسة إلى وصف المعنى الفلسفي الوارد في قصيدة البردة للإمام البوصيري لإثبات الأخبار التي يقترحها بعض الناس حول ما إذا كانت هناك قداسة حقيقية أو عناصر شرك مثل تعاويذ سحرية على القصيدة، بحيث يؤدي هذا البحث إلى دراسة تأويلية لبول ريكور. بحيث يمكن أن يفسر شيئًا ما تم الكشف عنه سابقًا في العقل من خلال الكلمات كوسيلة للتسليم، بعقلانية شيء ما زال غامضًا في معناه بحيث يمكن فهمه، ويمكن أيضًا ترجمة شيء غريب في القصيدة. يتم تلخيص هذا من حيث التأويلية.

وأما أسئلة البحث: (١) كيف كانت قراءة الخطية في قصيدة البردة للإمام البوصيري؟، (٢) كيف كانت قراءة التأويلية في نظرية بول ريكور عن القصيدة البردة للإمام البوصيري؟، (٣) كيف المعنى الفلسفي في قصيدة البردة للإمام البوصيري؟، وأعراض البحث: (١) لمعرفة كيف أن القراءة هي الإستعارة والمعنى الرموز في قصيدة البردة للإمام البوصيري التي تم فحصها باستخدام طريقة بول ريكور التأويلية، (٢) لمعرفة مفهوم التأويلية في نظرية بول ريكور عن قصيدة البردة، (٣) لمعرفة المعنى الفلسفي في قصيدة البردة للإمام البوصيري.

منهج البحث المستخدمة هو المنهج الوصفي، وبعد جمع البيانات، بمعالجة البيانات وعرضها وتحليلها وتفسيرها. علاوة على ذلك، يتم تفسير البيانات على أساس الفهم أو المعرفة التي تمتلكها. بناءً على الأبحاث التي تم إجراؤها، يمكن أن نستنتج أن الإستعارة المجموعة ٤٢ والمعنى الرموز في هذه القصيدة المجموعة ٥٥. تحتوي هذه القصيدة على إعجاب الإمام البوصيري ذكر عشق النبي محمد، التواصل ومنع هوى النفس ومعجزاته ومولده رسول الله وشرف القرآن وإسراء والمعراج والجهاد وطلب مغفرة من الله وشفاعته من رسول الله والمناجات وعرض الحاجات إلى الله سبحانه وتعالى. المعنى الفلسفي في قصيدة البردة يعني النبي محمد صلى الله عليه وسلم، هو "النور" الذي يفتقده وجوده دائمًا على الوقت، النور الذي له دائمًا تأثير إيجابي على الحياة، ويدعوننا ويدكرنا دائمًا بالقيام بالأفعال الصالحة والمتابعة على خطى تعاليمه في الحياة اليومية، وهي تعاليم الإسلام والدين الذي يجلب لنا نجا الدنيا والآخرة. رسول الله هو النور الذي يقدم دائمًا أمثلة على حسن السلوك والشخصية. النور، من المعجزات التي ورثها حتى الآن وهي القرآن والحديث كدليل للحياة البشرية من أجل الإيمان والتقوى بالله سبحانه وتعالى.

ABSTRACT

Name: **Supriyadi**, NIM: **143600279**, Title of Paper: "*Philosophy meaning in Qasidah Al-Burdah Imam Al-Bushiri (Study of Hermeneutic's Paul Ricoeur)*".

Understanding qasidah can be reviewed from several aspects, This depends on the contents of the qasidah to be discussed. The presence of qasidah is generally to be enjoyed by readers, but the presence of qasidah is also inseparable from the metaphors and meaning of symbols or the presence of philosophical meanings in the qasidah and its relationship with things or events outside of literature. Interpretation of this phenomenon in literary works is done through a hermeneutic approach. This study is to describe the philosophical meaning contained in the Al-Burdah qasidah by Imam Al-Bushiri to prove the news that some people suggest about whether there is a true sacredness or shirk elements such as magic spells on the qasidah so that this research leads to the explanation of Paul Ricoeur's hermeneutics. So that something previously revealed in the mind through words as a medium of delivery, can explain rationally something that is still vague in its meaning so that it can be understood, can also translate something foreign in the qasidah. This is summarized in terms of *interpretation, understanding, and explanation.*

Based on the above background, the formulation of the problem in this study are 1) How is the reading of Heuristics in the Imam Al-Bushiri's qasidah burdah?, 2) What is the reading of Hermeneutics in Paul Ricoeur's Theory on the qasidah burdah?, 3) What is the philosophical meaning in the qasidah burdah Imam Al-Bushiri's?, and this study aims to find out 1) How is the reading of Heuristics, namely metaphor and symbolic meaning in the qasidah burdah by Imam Al-Bushiri, 2) How is the concept of hermeneutics in Paul Ricoeur's theory on the qasidah burdah, 3) How is the meaning philosophical in Imam Al-Bushiri's qasidah burdah.

The research method used is a qualitative method, after the data collected then process and present data, analyze and interpret the data. Furthermore, the data is interpreted based on understanding or knowledge possessed.

Based on research that has been done, it can be concluded that the metaphor numbered 42 and the symbolic meaning in this qasidah numbered 55. This qasidah contains the admiration of Imam Al-Bushiri towards the Prophet Muhammad, Tawasul, guarding the passions, the Prophet's maulid, Praise to the Messenger of Allah, Miracles and the Qur'an, Isra 'Mi'raj, jihad, Rasulullah, and prayers to Allah SWT. The philosophy meaning of this qasidah burdah is Prophet Muhammad SAW., he is "The Light" that is always missed his presence all the time, the light, which always has a positive impact on life, invites and reminds us to always do good deeds and follow in the footsteps of his teachings in daily life, namely the teachings of Islam, religion which brings us survived the world and the hereafter. Rasulullah is the light that always provides examples of good behavior and character. The light, from the miracles that he has inherited up to now, namely the Qur'an and Al-Hadits as a guide to human life in order to believe and devote to Allah SWT.

ABSTRAK

Nama: **Supriyadi**, NIM: **143600279**, Judul Skripsi: "**Makna Filosofis dalam Qasidah Al-Burdah karya Imam Al-Bushiri (Analisis Hermeneutika Paul Ricoeur)**".

Pemahaman qasidah dapat ditinjau dari beberapa aspek, Hal ini tergantung pada isi qasidah yang ingin dibahas. Kehadiran qasidah pada umumnya memang untuk dinikmati oleh para pembaca, tetapi kehadiran qasidah juga tidak terlepas dari metafora dan makna simbol ataupun terdapatnya makna filosofis dalam qasidah tersebut serta hubungannya dengan hal-hal atau kejadian-kejadian di luar sastra. Penafsiran fenomena ini dalam karya sastra dilakukan melalui pendekatan hermeneutika. Penelitian ini untuk mendeskripsikan makna filosofis yang terkandung dalam qasidah Al-Burdah karya Imam Al-Bushiri untuk membuktikan kabar berita yang disarankan beberapa orang tentang apakah benar adanya kekeramatan ataupun unsur kesyirikan seperti mantra sihir pada qasidah tersebut sehingga Penelitian ini mengarah kepada penjelasan hermeneutika Paul Ricoeur. Sehingga terungkap sesuatu yang sebelumnya masih dalam pikiran melalui kata-kata sebagai medium penyampaian, dapat menjelaskan secara rasional sesuatu yang masih samar-samar di dalam maknanya sehingga dapat dimengerti, juga dapat menerjemahkan sesuatu yang asing di dalam qasidah. Hal tersebut terangkum dalam pengertian penafsiran, pemahaman, dan penjelasan.

Berdasarkan latar belakang di atas, maka rumusan masalah dalam penelitian ini adalah 1) Bagaimana pembacaan Heuristik dalam qasidah burdah karya Imam Al-Bushiri?, 2) Bagaimana pembacaan Hermeneutika dalam Teori Paul Ricoeur pada qasidah burdah tersebut?, 3) Bagaimana makna filosofis dalam qasidah burdah karya Imam Al-Bushiri?, dan penelitian ini bertujuan untuk mengetahui 1) Bagaimana pembacaan Heuristik yaitu metafora dan makna simbolik dalam qasidah burdah karya Imam Al-Bushiri, 2) Bagaimana konsep hermeneutika dalam Teori Paul Ricoeur pada qasidah burdah tersebut, 3) Bagaimana makna filosofis dalam qasidah burdah karya Imam Al-Bushiri.

Metode Penelitian yang digunakan yaitu metode kualitatif, Setelah data-data terkumpul kemudian mengolah dan menyajikan data, menganalisis dan menginterpretasikan data. Selanjutnya, data tersebut diinterpretasikan berdasarkan pemahaman atau pengetahuan yang dimiliki.

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan, dapat disimpulkan bahwa metafora berjumlah 42 dan makna simbolik dalam qasidah ini berjumlah 55. Qasidah ini berisikan tentang kekaguman Imam Al-Bushiri terhadap Nabi Muhammad SAW., Tawasul, menjaga hawa nafsu, maulid Nabi, Pujian untuk Rasulullah, Mukjizat dan Al-Qur'an, Isra' Mi'raj, jihad, syafa'at Rasulullah dan doa kepada Allah SWT. Makna filosofis dalam qasidah burdah ini yaitu Nabi Muhammad SAW., adalah "Cahaya" yang selalu dirindukan kehadirannya setiap waktu, cahaya, yang selalu memberikan dampak positif bagi kehidupan, mengajak dan mengingatkan kita untuk selalu mengerjakan perbuatan baik dan mengikuti jejak-jejak ajarannya dalam kehidupan sehari-hari yaitu ajaran Agama Islam, agama yang membawa kita selamat dunia dan akhirat. Rasulullah adalah cahaya yang selalu memberikan contoh tauladan dari segala prilaku dan budi pekertinya yang baik. cahaya, dari mukjizat yang dimilikinya warisannya hingga kini yaitu Al-Qur'an dan Al-Hadits sebagai pedoman hidup umat manusia agar beriman dan bertaqwa kepada Allah SWT.

تصديق المشرف

إنّ هذا البحث للطالب: سفر يادى، رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٧٩،
تحت الموضوع: المعنى الفلسفي في "قصيدة البردة" للإمام البوصيري
(دراسة تأويلية لبول ريكور)، قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين
و الآداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. قد
تمت كتابته وتستعد الكاتبة للمناقشة.

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٩١١٠٠٥

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

المعنى الفلسفي في "قصيدة البردة" للإمام البوصيري

(دراسة تأويلية لبول ريكور)

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب

لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في قسم اللغة العربية

وأدبها

وضع

سفر يادى

رقم التسجيل: ١٤٣٦٠٠٢٧٩

تحت إشراف

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٩١١٠٠٥

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

بموافقة

رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها

عميد كلية أصول الدين والآداب

الدكتورة الحاجة إيدا نور سيدا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

أ.د. الحاج أودي مفردى ماوردى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٢٠٩١٩٩٤٠٣١٠٠١

تصديق لجنة الامتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث تحت عنوان: المعنى الفلسفي في "قصيدة البردة" للإمام البوصيري (دراسة تأويلية لبول ريكور)، في يوم الجمعة من ٢٩ أكتوبر، ٢٠١٩م، أمام لجنة الامتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنح كاتبة البحث بالدرجات الجامعة الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها. سيرانج، ٢٩ أكتوبر، ٢٠١٩م
لجنة الامتحان

سكرتيرة اللجنة

رئيسة اللجنة

ييتي حسنة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٠٢٠١٩٠٣٢٠١٠

الأعضاء

المتحن الثاني

الدكتور محمد صحيح، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠١٢١١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المتحنة الأولى

الدكتور لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرف الثاني

الدكتورة الحاجة إيدا نور سيداء، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

المشرفة الأولى

هتا راهرجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٩١١٠٠٥

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

الإهداء

أهديت هذا البحث العلمي إلى الوالدين
المحبوبين الكريمين هما أبي (مدسورا) و أمّي
(كسبنه) البطل والمصباح في حياتي، غفر
الله لهما ورحمهما كما رباني صغيرا. وإلى
أختي المحبوبة (سحونه) أخي وأختي
المحبوب، و إلى جميع أهلي أساتذتي
والأساتذتي الذين قادواني يدعوني وعلموني،
وإلى أصحابي في قسم اللغة العربية وأدبها.

الشعار

أعملت أقلامي وحيناً منطقي في النصح
والمأمول لم يتحقق.

*I use my pen, sometimes my logic, for the sake of
an idea and dream that has not yet come true.*

***"Kupakai penaku, terkadang juga logikaku
Demi sebuah ide dan mimpi yang belum menjadi
nyata".***



MALAK HIFNI NASIF (BAHITSAH AL-BADIYAH)



سيرة الباحث

اسم الكامل : سفر يادى

محل الميلاد و تاريخه : سيرانج، ١٢ أغسطس ١٩٩٦

الوظيفة الاجماعية : طالب من قسم اللغة العربية وأدبها كلية

أصول الدين والآداب، بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

إسم الأب مد سورا و إسم الأم كسبنه.

وأما المدارس التي تتعلم الكاب فيها، فهي:

١. المدرسة الابتدائية الحكومية فنتانج كسبلان، سيرانج بنتن سنة

٢٠٠١-٢٠٠٧م

٢. المدرسة دينية أولية فنتانج، سنة ٢٠٠١-٢٠٠٧م

٣. المدرسة "الخيرية فنتانج" المتوسطة الإسلامية، سنة ٢٠٠٧-٢٠١٠م

٤. المدرسة الثانوية الحكومية ١ فنتانج بقسم العلوم الطبيعية، سنة

٢٠١٠-٢٠١٣م

٥. وبعد ذلك التحق الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، بكلية أصول

الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية

الحكومية بنتن في العام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٨م

شكرا وتقديرا بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي انعم بنعمة الإيمان و الإسلام أشهد ان لا اله الا الله و أشهد ان محمدا رسول الله والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين، اما بعد.

ولا يمكن في هذا البحث وتمام الا بمساعدة الآخرين، ولذلك اريد ان ألقى كلمة شكر وتقدير الى الذي يساعدوني في اتمام البحث، فألقيها خصوصا:

١. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج فوز الإيمان الماجستير

٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين و الآداب السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج أودي مفردى ماوردي، الماجستير.

٣. السيدة الفاضلة الكريمة رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها الدكتورة الحاجة إيذا نور سيدا الماجستير، التي قد وفقت هذا البحث.

٤. للسيدة الكريمة الحاجة مري خيراتي الماجستير، و هتا راهرجا الماجستير، بوصفهما مشرفان للكاتب اللذان قد أعدّ فرصتهما وأفكرهما لمساعدة الكاتب وإتمام هذا البحث.

٥. للسادات الفضلاء الأساتذة في كلية اصول الدين و الأداب في هذه الجامعة الذين بذلوا جهودهم في تكوين طالب اللغة العرايية وأدبها.

٦. لأبي وأمي اللذين قد اعطاني الفرصة والأمانة للدراسة في هذه الجامعة. وأطلب اليك العفو على تأخير اتمام هذا البحث. اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرا.

٧. إخواني وأخواتي الحبيبة الذين يعطونني دائماً الدعم والحماس ويذكرونني دائماً بإكمال بسرعة هذا البحث.

٨. جميع أصدقائي خصوصا لطلاب في قسم اللغة العربية وأدبها وسائر الطلبة بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

٩. وزملائي الكرماء جميع الطلبة في قسم اللغة العربية وأدبها الذين يصاحبونني طوال تعليمي في هذه الجامعة.

١٠. جميع أصدقائي التنظيم الذين علموني عن القيادة والمسؤولية.

جعل الله هذا البحث عملاً صالحاً إلي ونافعاً لي ولسائر القراء
وجميع الطلاب خصوصاً لقسم اللغة العربية وأدبها. وإنني لأرجو حداية
وتوفيقاً، آمين يا رب العالمين. وأخيراً، حسبي الله ونعم الوكيل نعم المولى
ونعم النصير عليه توكلت وإليه ترجع الأمور.

بننن، ٢٩ أكتوبر، ٢٠١٩ م

سفر يادى

١٤٣٦٠٠٢٧٩

محتويات البحث

أ	إقرار
ب	صورة تجريدية
هـ	تصديق المشريف
ز	تصديق الموضوع
و	تصديق لجنة الامتحان
ح	الإهداء
ط	الشعار
ي	سيرة الباحث
ك	شكرا وتقديرا
ن	محتويات البحث

الباب الأول

مقدمة

- أ. خلفية البحث ١
- ب. أسئلة البحث ١٣
- ج. أغراض البحث ١٣
- د. فواعدة البحث ١٤
- هـ. التحقيق المكتبي ١٥
- و. الإطار النظري ١٧
- ز. منهج البحث ٢٣
- ح. تنظيم البحث ٢٨

الباب الثاني

لمحة عن حياة الإمام البوصيري

- أ. مولده ٣٠
- ب. شخصيته وثقافته ٣٣

- ج. بثته الأدبية..... ٣٨
- د. عن قصيدة البردة للبوصيري..... ٤٩
١. تاريخ قصيدة البردة الإمام البوصيري ٤٩
٢. أفكار الإمام البوصيري في قصيدة البردة ٥٣
٣. نص قصيدة البردة الإمام البوصيري ٦٢

الباب الثالث

النظرية التأويلية لبول ريكور

- أ. مفهوم التأويلية الأدبية..... ٦٤
- ب. روادها ٧١
- ج. التأويل عند بول ريكور ٧٥
- أ. الخطية..... ٨٨
١. في نظرية الإستعارة..... ٨٨
٢. في نظرية الرموز ٩٥

ب. (مفهوم التأويلية عند بول ريكور (المعنى الكامل)..... ١٠١

ج. (النظرية الفلسفي..... ١٠٢

الباب الربع

التحليل التأويلية في قصيدة البردة للإمام البوصيرى

أ. القراءة الخطية في قصيدة البردة للإمام البوصيرى..... ١٠٥

١. الإستعارة في قصيدة البردة للإمام البوصيرى ١٠٥

٢. المعنى الرموز في قصيدة البردة للإمام البوصيرى ١٠٦

ب. القراءة التأويلية (المعنى الكامل) في قصيدة البردة للإمام البوصيرى..... ١٣٨

ج. المعنى الفلسفي في قصيدة البردة للإمام البوصيرى..... ١٤٢

الباب الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث ١٤٧

ب. الاقتراحات ١٤٩

المراجع البحث